



**Parallel-  
Pendelsäge**  
**„PICCOLO“**  
für Holz, Kunststoffe  
und Leichtmetalle

**„PICCOLO“**  
Parallel Pendulum Saw  
for timber, plastics and  
light metals

Scie pendulaire parallèle  
**„PICCOLO“**  
pour le bois, le plastique et les  
alliages légers



**Pfeiffer**

Sämtliche Modelle der Parallel-Pendelsägen PICCOLO besitzen das Gütesiegel „GS“ und entsprechen damit den Sicherheitsregeln der Holz-Berufsgenossenschaft.  
Die elektr. Ausrüstung entspricht VDE 0113.



# Techn. Daten:

## handbetätigte Modelle

## automatische Modelle

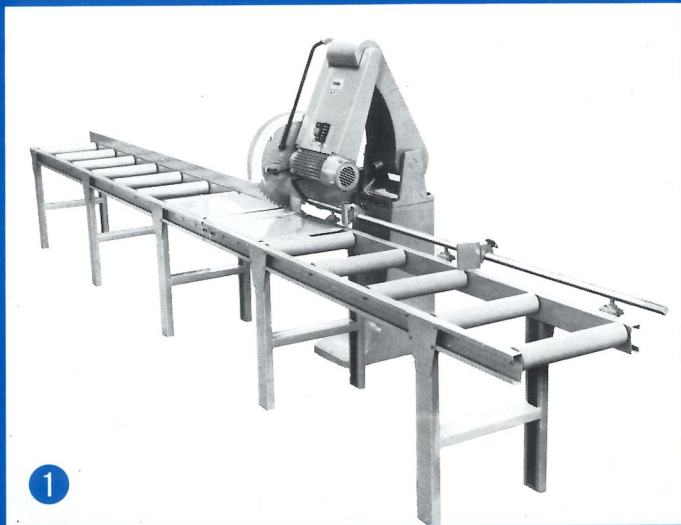
benötigter Luftdruck ca. 5-6 bar

## automatische Modelle für Leichtmetalle

benötigter Luftdruck ca. 5-6 bar

Modell	Motorstärke kW	Drehzahl U/Min	Sägeblatt $\varnothing$ mm	Schnittweite mm	Schnitthöhe mm
EP 125	2,2/3,0/3,7/5,5/	2900	450	700	125
EP 150	3,0/3,7/5,5	2900	500	700	150
EP 175	5,5	2900	550	650	175
EP 200	5,5	2900	600	650	200
EPA 125	3,0/3,7/5,5	2900	450	650	125
EPA 150	3,0/3,7/5,5	2900	500	650	150
EPA 175	5,5	2900	550	650	175
EPA 200	5,5	2900	600	650	200
EPA-ALU 125	3,7/5,5	2900	450	650	125
EPA-ALU 150	3,7/5,5	2900	500	650	150
EPA-ALU 175	5,5	2900	550	650	175
EPA-ALU 200	5,5	2900	600	650	200

## Zubehör



1

◀ Unser bewährter **Einheitsrolltisch** mit 12 kugelgelagerten Rollen – für alle Modelle verwendbar – mit festem Winkelanschlag oder mit Anstoß- und Meßvorrichtung.

Gesamtlänge	6000 mm	Rollenbreite	450 mm
Aufgabeseite	3500 mm	Nutzbreite	500 mm
Fertigseite	2500 mm	Tischhöhe	780 mm

**Anstoß- und Meßvorrichtung** 2500 mm lang mit 2 Pendelanschlägen

Erbitten Angabe, ob Aufgabeseite links oder rechts vom Sägeblatt gewünscht wird.



2

### Unser fahrbarer Sägetisch

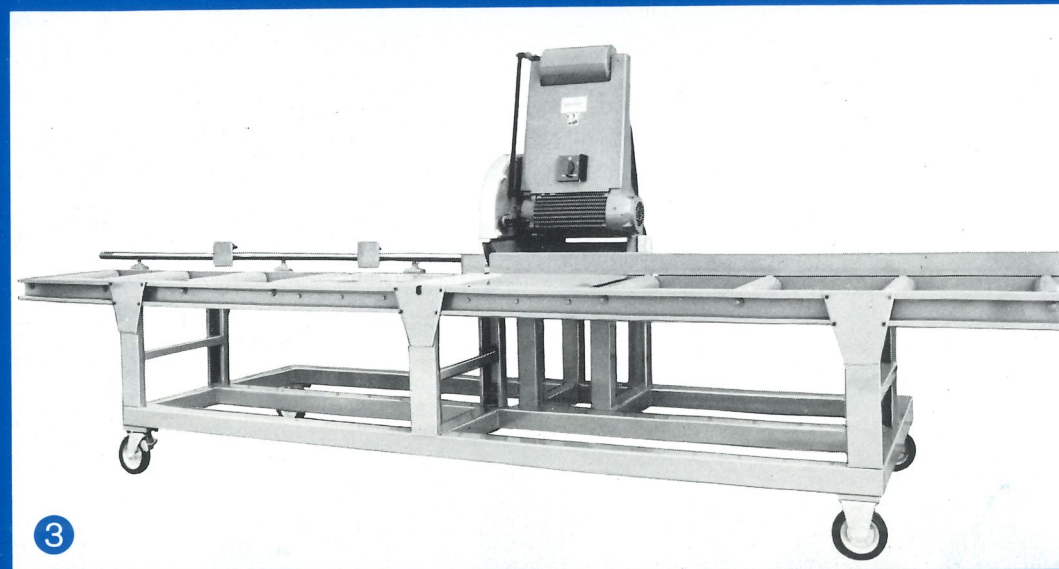
in besonders verwindungssteifer Profilrohr-Schweißkonstruktion für den universellen problemlosen Einsatz an wechselnden Arbeitsplätzen im Betrieb.

Für alle Pendelsägen „Piccolo“ ab Masch.-Nr. 4000 lieferbar.

Tischlänge:	4000 mm	Fertigseite:	2000 mm
Aufgabeseite:	2000 mm	Arbeitshöhe:	780 mm

Lieferbar auch mit Drehschemel und eingelegter Holzplatte für Gehrungsschnitte.

wahlweise: in Rechts- oder Linksausführung lieferbar; mit oder ohne Anstoß- und Meßvorrichtung.



3

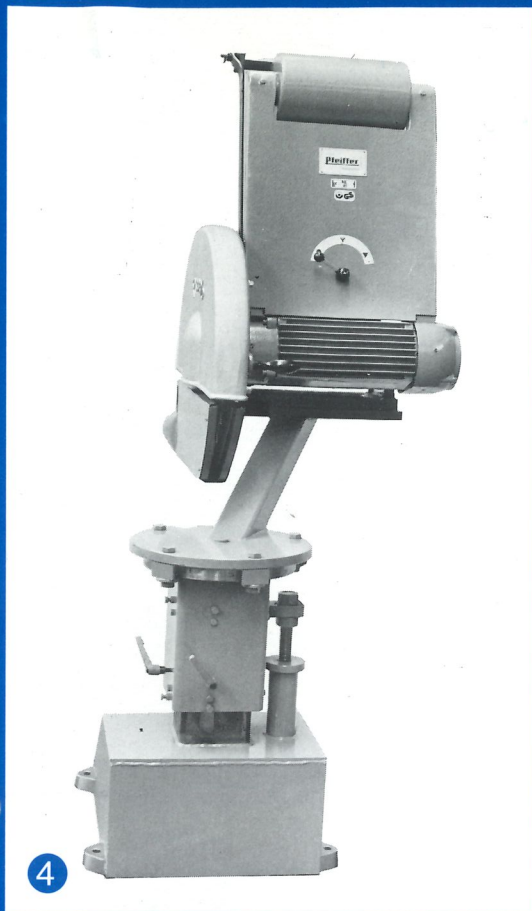
▲ Unser **Einheitsrolltisch zum Gehrungsschneiden** aus dem bewährten C-Stahlprofil mit 12 kugelgelagerten Rollen und eingelegter Gehrungstischplatte.

Gesamtlänge:	6250 mm
Aufgabeseite:	3525 mm
Fertigseite:	2725 mm
Rollenbreite:	450 mm
Nutzbreite:	500 mm
Arbeitshöhe:	780 mm

Anstoß- und Meßvorrichtung: Meßlänge 2500 mm mit 2 Pendelanschlägen

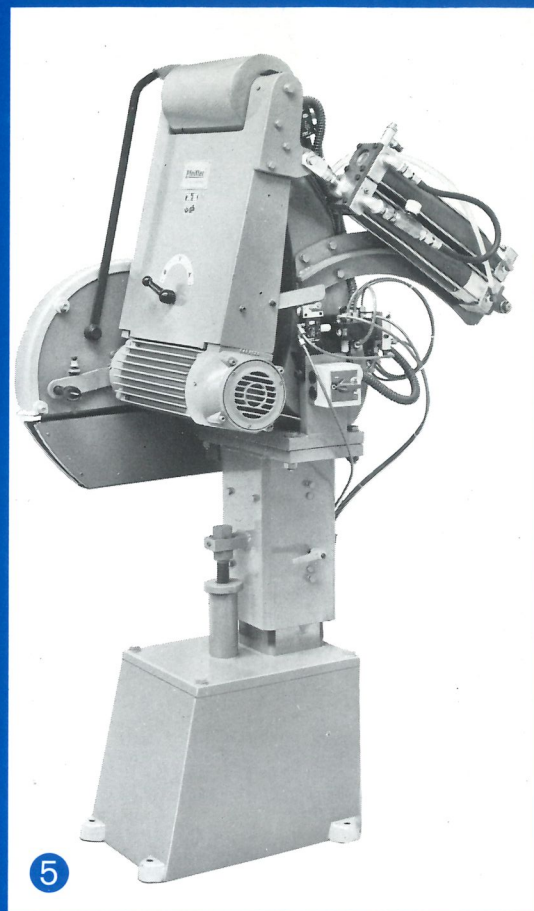
**zur Beachtung:** bei Anordnung links ist Maßbeginn bei 300 mm  
bei Anordnung rechts ist Maßbeginn bei 800 mm





4

◀ Maschine  
Typ EP



5

Maschine ▶  
Typ EPA

▲ **Der Drehschemel**

für alle Pendelsägen „Piccolo“ ab Masch.-Nr. 4000

**Schwenkwinkel** nach links bis 60°, nach rechts bis 45°. Höhenverstellbar.

Die besonderen Vorteile des Drehschemels sind in der Anordnung des Drehmittelpunktes im Schnittpunkt von Kreissäge und hinterem Winkelanschlag zu sehen. Damit liegt für unsere Anstoß- und Meßvorrichtung, auch bei Gehrungsschnitt, der Nullpunkt fest. Bei Drehung der Maschine nach rechts über ca. 37° entsteht für längere Teile ein Schnitt Höhenverlust von ca. 65 mm. Die Höhenverstellung kann jederzeit vorgenommen werden (z.B. bei Sägeblattwechsel), ohne daß die Gehrungsstellung beeinträchtigt wird.

▲ **Ständer mit Höhenverstellung**

für alle Pendelsägen „Piccolo“ ab Masch.-Nr. 4000

Besonders geeignet für Verbraucher, die keine Gehrungsschnitte benötigen, jedoch vorhandene Werkzeuge optimal ausnutzen wollen, z.B. CV Sägeblätter.



6

◀ **Die automatischen Modelle EPA**

Ideal zum rationellen Ablängen für Dauerbetrieb

Stahlbauständer, Drehschemel oder sonst. Zubehör sind verwendbar wie bei allen Modellen EP

Unentbehrlich bei:

**Möbel-, Stuhl-, Kisten-, Paletten-, Fenster- und Türenfertigung, Sägewerken sowie zur Verarbeitung von Leichtmetall und Kunststoff.**

Serienmäßige Ausrüstung mit pneumatischer Werkstückspannvorrichtung und Zweihandsicherheitssteuerung nach UVV.

Anschluß an Druckluft 4–6 bar.

Eine Wartungseinheit ist für die Lebensdauer der Pneumatik erforderlich.

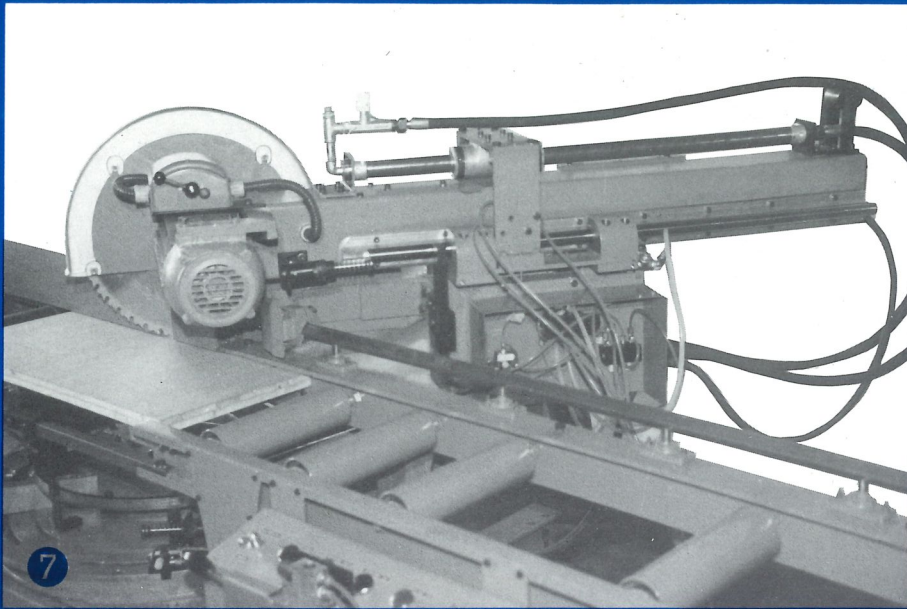
Der stufenlos regelbare Schnittvorschub erfolgt hydropneumatisch. Nach Erreichen der einstellbaren Schnittweitenbegrenzung geht die Maschine sofort mit max. Geschwindigkeit in die Ausgangsstellung zurück.

**Weiteres Zubehör:** Rolltische in Sonderlängen und -ausführungen, Anstoß- und Meßvorrichtungen in Sonderlängen, Ausrüstung der Maschinen mit Spaltkeil, Nebelkühlgerät für Leichtmetallverarbeitung etc.

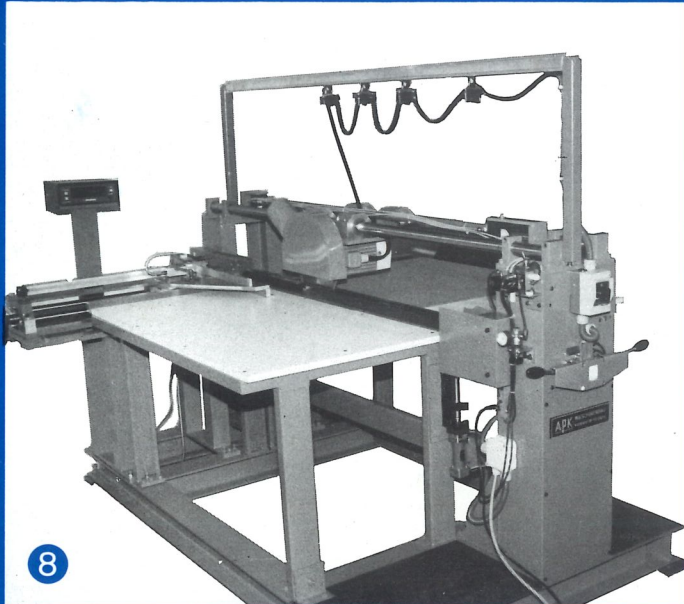


## Sondermaschinen

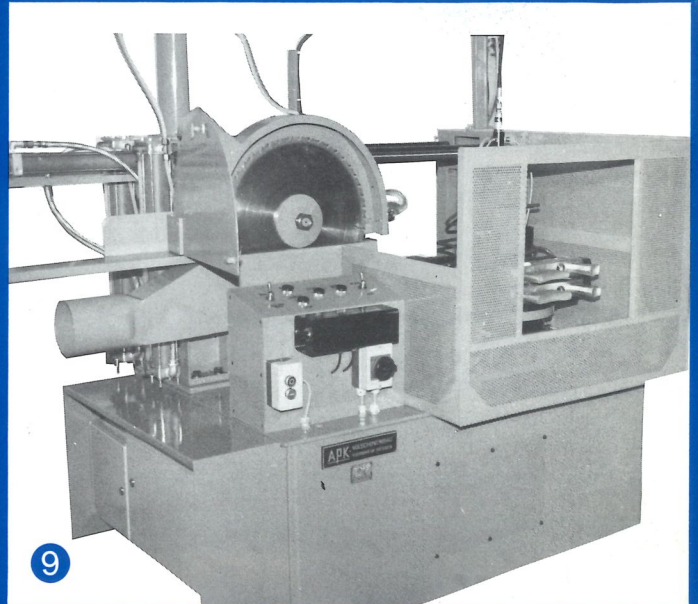
Beispiele von Maschinen, die nach dem Bedarf unserer Kunden entwickelt und gefertigt worden sind



▲ **Automatische Gehrungssäge**  
für den Zuschnitt von Kabeltrommelbrettern

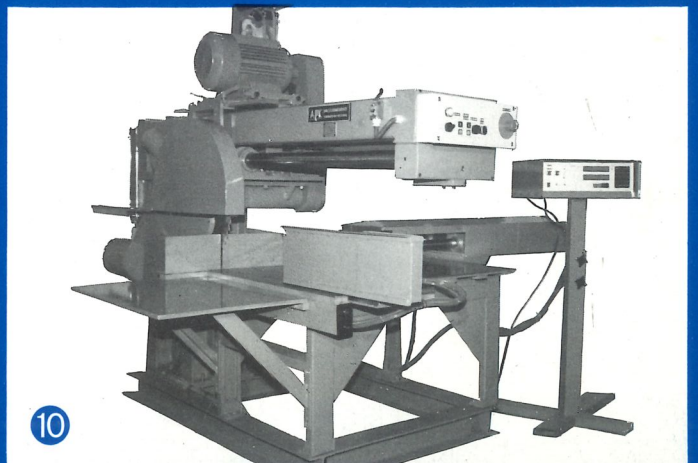


▲ **Sägeautomat** mit NC-Steuerung  
für präzisen Zuschnitt von Plattenmaterial



▲ **Sägeautomat**  
für einen Bedarfsfall in der Leichtmetallgießerei

▼ **Präzisionsägeautomat**  
mit NC-gesteuertem Vorschubsystem



**Beratung und Verkauf:**  
**Consultation services and sales:**  
**Conseillers et vente:**

ADOLF **pfeiffer** GMBH

Edisonstraße 7-11, Postfach 41 02 32  
**6800 MANNHEIM 31**

Telefon: (06 21) 72 00 60, FS: 4 62 255, Telefax: (06 21) 7 20 06 79